

Saludos alternativos

- *¿Tú eres más de codos o pies?*
- *¿Qué?*
- *Bueno...Era para saber el tipo de saludo que prefieres.*

¡Hola a todos! Soy Óscar, fundador de unlimitedspanish.com. Quiero ayudarte a **hablar** español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Hoy, en este episodio:

- Vas a descubrir saludos diferentes a dar la mano o los dos besos. Con las circunstancias actuales, es mejor mantener el contacto físico al mínimo al saludar.
- A continuación, un pequeño ejercicio de mini-historia donde conocerás a Blas, alguien que tuvo un problema con cierta mujer al saludar de forma diferente.

Альтернативные приветствия

- *Ты предпочитаешь локти или ноги?*
- *Что?*
- *Ну ... Это чтобы узнать, какое приветствие ты предпочитаешь.*

Привет всем! Я Оскар, основатель unlimitedspanish.com и хочу помочь вам **говорить** по-испански свободно. Говорить по-испански проще, чем кажется! Просто используйте адекватный материал и техники.

Сегодня в эпизоде:

- Вы узнаете разные типа приветствий от рукопожатия до двух поцелуев. В нынешних обстоятельствах лучше свести физический контакт к минимуму.
- Затем короткая мини-история, в котором вы встретитесь с Блас, у которого возникла проблема с девушкой из-за того, что он поздоровался с ней необычным способом.

233: Unlimited Spanish Podcast

Muchas gracias por vuestros mensajes y comentarios. Por favor, comparte este podcast con tus amigos en las redes sociales para que el máximo de estudiantes pueda beneficiarse. Recuerda que puedes conseguir el texto de cada episodio en:

www.language-efficiency.com.

He puesto como título “Saludos alternativos”. Como sabes, esta pandemia que se originó hace más de un año ha hecho cambiar nuestros hábitos sociales.

Antes era muy habitual darse la mano, abrazarse e incluso darse dos besos. Ahora esto... Bueno, ya no es muy correcto. Se prefiere mantener cierta distancia social y esto hace que la manera de interactuar, en concreto, de saludar, sea diferente.

Hoy vamos a ver algunos de los saludos utilizados en sustitución de los que eran los habituales hasta el año pasado. El reto es que tendré que describir con palabras lo que con imágenes es muy fácil de entender. Bueno, considéralo una buena manera de practicar un vocabulario y expresiones que describen acciones físicas.

Vamos a por el primero:

Испанский через истории

Большое спасибо за ваши сообщения и комментарии. Пожалуйста, поделитесь подкастом с друзьями в соцсетях, чтобы он принес пользу как можно большему числу изучающих. Помните, что вы можете получить текст каждого эпизода на сайте:

Я озаглавил эпизод «Альтернативные приветствия». Как вы знаете, пандемия, появившаяся чуть больше года назад, изменила социальные привычки.

Раньше было обычным делом пожать руку, обняться и даже дважды поцеловаться. Теперь, это уже не совсем правильно. Люди предпочитают держать определенную социальную дистанцию, что привело к изменению способа общения, в частности приветствий.

Сегодня мы посмотрим на приветствия, используемые взамен тех, которые были привычными до прошлого года. Проблема в том, что придется описывать словами то, что легче понять по картинке. Что ж, считайте это способом попрактиковаться в лексике и выражениях, описывающих физические действия.

Переходим к первому:

233: Unlimited Spanish Podcast

Saludo con los codos

La idea es utilizar tu codo para tocar el codo de la otra persona. El codo es la articulación que tenemos en medio de cada brazo. Considero este saludo un poco absurdo, ya que, aunque evitas el contacto con las manos, acabas haciendo contacto físico de otra manera.

Es fácil tocarse los codos con las manos. Por ejemplo, al cruzar los brazos. Así que, si no quieres pasar ningún virus, es mejor que no haya contacto alguno.

Saludos con los pies

He visto que algunas personas usan los pies para saludar. Sí, parece extraño, y la primera vez que lo vi me pareció muy gracioso. La idea es hacer chocar los pies de cada uno. Si me cuentan esto hace un par de años no me lo creo.

Supongo que es más seguro que el saludo con los codos, pero requiere cierta habilidad para mantenerse en equilibrio. Durante un par de segundos necesitas sostenerte con un solo pie. Quizás para personas mayores no sea la mejor idea.

Chocar los cinco a distancia

Испанский через истории

Приветствие локтями

Идея в том, чтобы коснуться другого человека локтем. Локоть — сустав в центре руки. Мне такое приветствие кажется слегка абсурдным, поскольку избегая контакта руками, вы в итоге вступаете в физический контакт другим способом.

Легко дотронуться до локтей руками. Например, скрестив руки. Так что, если не хотите передать вирус, лучше, если не будет никакого контакта.

Приветствие ногами

Я видел, как некоторые здороваются ногами. Да, это выглядит странно, и когда я впервые увидел это меня позабавило. Идея в том, чтобы удариться стопами. Если мне сказали бы это пару лет назад, я бы не поверил.

Полагаю, это безопаснее, чем приветствие локтями, но требует определенной сноровки, чтобы сохранить равновесие. Приходит пару секунд постоять на одной ноге. Может, для пожилых людей это не лучшая идея.

Дать пять на расстоянии

233: Unlimited Spanish Podcast

¿Ves? Esto me parece más lógico. Simplemente se trata de alzar la mano derecha y fingir que estás chocando los cinco (high five en inglés). No hay ningún tipo de contacto. No obstante, imagina que vas a saludar a alguien, y chocas los cinco en el aire, pero la otra persona no lo hace y se queda mirando lo que estás haciendo. Un poco ridículo sí que es.

Saludo apache

Este saludo es una variación del saludo anterior. Simplemente es alzar la mano sin moverla. Puedes decir "hola", si quieres. Es un saludo rápido y que no requiere ningún tipo de respuesta si la otra persona no le da tiempo a saludarte.

El saludo real

Este tipo de saludo es fácil de hacer. Se trata de alzar la mano derecha y empezar a mover la mano de un lado al otro durante algunos segundos. Y... ¿Sabes por qué se llama 'saludo real'? Bueno, porque típicamente el rey de España y su familia saludan así al público en los actos oficiales.

Saludo estilo militar

Испанский через истории

Понимаете? Мне это кажется более логичным. Просто нужно поднять правую руку и притвориться, что даешь пять. Нет никакого контакта. Однако представьте, что вы собираетесь кого-то так поприветствовать по воздуху, а другой человек так не делает и пристально смотрит на ваши действия. Да, это правда немного странно.

Приветствие Апачи

Это приветствие разновидность предыдущего. Это означает просто поднять руку, не двигая. Можно сказать «привет», если хотите. Это быстрое приветствие и не требует ответа, если собеседник не удосуживается поприветствовать вас.

Королевское приветствие

Тоже несложное приветствие. Для этого нужно поднять правую руку и помахать. И ... Вы знаете, почему это называется "королевское приветствие"? Ну, потому что обычно король Испании и его семья так приветствуют публику на официальных мероприятиях.

Приветствие в военном стиле

233: Unlimited Spanish Podcast

Como te puedes imaginar, es un saludo típico que hacen los militares. En el caso de los civiles, de nosotros, no se hace tan estricto, sino que es más relajado. Así que levantas la mano y con los dedos rectos, te tocas ligeramente la frente. Para que no parezca muy raro, inmediatamente separas la mano.

Hay variaciones, como solo hacerlo con dos dedos. Sí, ya sé que es un poco raro, pero lo he visto hacer.

Bueno, hay más tipos de saludos, aunque creo que cada vez más extraños.

Por ejemplo, siempre puedes saludar al estilo de Vulcano. Ya sabes, como *Spock* en *Star Trek*, aunque si la otra persona es más de *Star Wars*, quizás consigas un nuevo enemigo.

Yo creo que el saludo que ahora utilizo más es el "saludo apache". Simplemente levanto la mano y digo "hola". Lo hago de forma rápida y así es más natural. Definitivamente no me gusta el saludo con los codos o los pies.

¿Qué tal en tu país? ¿Qué tipos de saludos haces? Puedes dejar un comentario en la página de este podcast que puedes encontrar en:

Испанский через истории

Как вы понимаете, это типичное приветствие военных (отдать честь). В случае с мирным населением, то есть нами, оно не такое строгое, более расслабленное. Итак, вы поднимаете руку и слегка касаетесь лба прямыми пальцами. Чтобы это не выглядело слишком странно, сразу убирай руку.

Есть вариант, например, сделать это двумя пальцами. Да, я знаю, это немного странно, но я видел, что так делают.

Ну, есть и другие виды приветствий, но я думаю, что они ещё более странные.

Например, всегда можно поздороваться по-вулкански. Знаете, как Спок в «Звездном пути», хотя, если другой предпочитает «Звездные войны», можно нажать врага.

Думаю, я чаще всего использую приветствие Апачи. Я просто поднимаю руку и говорю «привет». Я делаю это быстро, и это более естественно. Я определенно не люблю здороваться локтями или ступнями.

А как у вас в стране? Как вы приветствуете друг друга? Можете оставить комментарий на странице подкаста, который вы найдете по адресу:

<https://language-efficiency.com/unlimited-spanish-podcast/>

Mini-historia

Muy bien. Ahora pasamos a la mini-historia. Así es como funciona: Yo digo una frase con información. A continuación, hago algunas preguntas sobre esa información. Después de cada pregunta hay una pausa. ¡Intenta responder! Después de cada pausa doy una respuesta correcta. Así voy construyendo la historia. Intenta que tus respuestas sean cortas y espontaneas. No pienses mucho. Muy bien. Empecemos.

- Blas no sabía qué hacer para saludar, así que se le ocurrió guiñar el ojo como saludo.

¿Sabía Blas qué hacer para saludar?

No. Blas no sabía qué hacer para saludar. Es decir, para decir hola.

¿Quién no sabía qué hacer para saludar?

Blas. Blas no sabía qué hacer para saludar.

Мини-история

Отлично. Теперь переходим к мини-истории. Вот как это работает: я говорю фразу с информацией. Затем я задаю несколько вопросов об этом.

После каждого вопроса есть пауза. Ваша очередь отвечать! После паузы я даю правильный ответ.

Так я постепенно выстраиваю историю.

Старайтесь отвечать кратко и спонтанно. Не думайте долго. Очень хорошо. Начинаем.

- Блас не знал, что делать, чтобы поздороваться, поэтому он придумал подмигивать в знак приветствия.

Знал ли Блас, как поздороваться?

Нет, Блас не знал, как поздороваться. То есть сказать «привет».

Кто не знал, как поздороваться?

Блас. Блас не знал, как поздороваться.

233: Unlimited Spanish Podcast

¿Se le ocurrió a Blas hacer el saludo vulcaniano?

No. No se le ocurrió eso. Se le ocurrió guiñar el ojo. Es decir, cerrar y abrir el ojo.

¿Qué guiñaba él?

El ojo. Él guiñaba el ojo como saludo.

- Un día Blas guiñó el ojo a una mujer casada, y ella le dio una bofetada.

¿Guiñó Blas el ojo a una mujer soltera?

No, no a mujer soltera. Él guiñó el ojo a una mujer casada.

¿Le dio ella un beso a Blas?

No, no un beso, sino una bofetada. Le dio una bofetada.

¿Qué le dio la mujer casada al pobre Blas?

Una bofetada. Le dio una bofetada. Ella dio una bofetada al pobre Blas.

Испанский через истории

Бласу пришел в голову вулканский салют?

Нет, ему в голову пришло не то. Ему пришло в голову подмигивать. То есть закрыть и открыть один глаз.

Чем он подмигнул?

Глазом. Он подмигивал в знак приветствия.

- Однажды Блас подмигнул замужней женщине, и она дала ему пощечину.

Блас подмигнул одинокой женщине?

Нет, не одинокой. Он подмигнул замужней женщине.

Она поцеловала Бласа?

Нет, не поцеловала, а дала пощечину.

Что замужняя женщина дала бедному Бласу?

Пощечину. Она дала ему пощечину. Она дала бедному Бласу пощечину.

233: Unlimited Spanish Podcast

- Después de la bofetada, Blas decidió saludar con una fuerte palmada.

¿Antes de la bofetada, qué decidió Blas?

Nada. No decidió nada. Él decidió saludar con una fuerte palmada después de la bofetada, no antes.

¿Cómo saludaba Blas después de la bofetada?

Con una fuerte palmada. Ya no saludaba guiñando el ojo. Saludaba con una fuerte palmada.

- La gente empezó a imitar a Blas y ese saludo se hizo popular.

¿Qué empezó a hacer la gente?

A imitar a Blas. La gente empezó a imitar a Blas.

¿Se hizo popular ese saludo?

Sí, se hizo popular.

¿Por qué se hizo popular?

Испанский через истории

- После пощечины Блас решил здороваться громким хлопком в ладоши.

До получения пощёчины что решил Блас?

Ничего. Он ничего не решил. Он решил здороваться громким хлопком в ладоши после пощечины, а не до нее.

Как Блас здоровался после пощечины?

Громким хлопком. Он больше не здоровался, подмигивая. Он здоровался громким хлопком.

- Люди начали подражать Бласу, и это приветствие стало популярным.

Что начали делать люди?

Подражать Бласу. Люди начали подражать Бласу.

Это приветствие стало популярным?

Да, оно стало популярным.

Почему оно стало популярным?

233: Unlimited Spanish Podcast

Porque la gente empezó a imitar a Blas.

- Ahora, cuando la gente se saluda, parece que están cazando moscas o aplaudiendo.

Cuando la gente se saluda, ¿parece que están cazando moscas?

Sí, parece que están cazando moscas cuando la gente se saluda.

¿Cazando elefantes o moscas?

Moscas. Cazando moscas con las manos.

Y... cuando la gente se saluda, ¿parece que están aplaudiendo?

Sí, también. Parece que están aplaudiendo.

Muy bien. Este es el final de este pequeño ejercicio. A veces recibo mensajes preguntando sobre la diferencia entre los cursos y este podcast. En el podcast puedes aprender vocabulario y expresiones variadas. Intento hablar de muchas cosas para que estés expuesto a todo tipo de vocabulario.

Испанский через истории

Потому что люди начали подражать Бласу.

- Теперь, когда люди здороваются, кажется, что они ловят мух или хлопают в ладоши.

Когда люди здороваются, кажется, что они ловят мух?

Да, кажется, будто они ловят мух, когда здороваются.

Ловят слонов или мух?

Мух. Ловят мух своими руками.

И... Когда люди здороваются, кажется, что они хлопают в ладоши?

Да, и это тоже. Кажется, что они хлопают в ладоши.

Отлично. Это конец этого небольшого упражнения. Иногда я получаю сообщения с вопросом о разнице между курсами и этим подкастом.

В подкасте вы можете изучать различную лексику и выражения. Я стараюсь говорить о многих вещах, чтобы вам были доступны все виды лексики.

233: Unlimited Spanish Podcast

En la segunda parte, suelo hacer una pequeña mini-historia o punto de vista para que conozcas estas técnicas, pero son solo unos minutos.

En cambio, en mis cursos puedes encontrar los ejercicios plenamente desarrollados. Imagínate horas y horas de preguntas y respuestas y puntos de vista con historias divertidas y entretenidas.

Además, todo el texto de los cursos está traducido en dos columnas. Así siempre podrás consultar el significado de cualquier palabra o expresión rápidamente.

Si tu objetivo es hablar fluidamente y sin traducir mentalmente, mis cursos te ayudaran.

Puedes encontrar mis cursos completos en:

<https://www.storytelling-spanish.ru/courses>

Bueno, esto es todo por hoy. ¡Hasta la semana que viene!

Испанский через истории

Во второй части я обычно делаю небольшую мини-историю или точку зрения, чтобы вы знали эти техники, но это всего несколько минут.

В моих курсах, напротив, вы найдёте продуманные упражнения. Представьте себе много часов вопросов - ответов и точек зрения с забавными и занимательными историями.

Кроме того, весь текст курсов переведен в две колонки. Таким образом, вы всегда можете быстро проверить значение любого слова или выражения.

Если ваша цель - говорить бегло и без перевода в уме, мои курсы вам помогут.

Вы можете найти мои полные курсы по адресу:

Хорошо, это всё на сегодня. До следующей недели!